

Asociația Exploratorilor Spațiului Cosmic Vereniging van Ruimtevaarders 太空探索者协会 Společnost Průzkumníků Kosmu

第27届太空探索者协会年会

2014年9月09-15日 中国 北京

Association des Explorateurs de l'Espace

Organisation der Raumfahrer

Сангын нислэгт оролцогчдын холбоо

अंतरिक्ष अन्वेषक संघ

የኢትዮጵያ ልማት ቢሮ

جمعية مستكشفي الفضاء

Stowarzyszenie Uczestników Lotów Kosmicznych

Asociación de Exploradores del Espacio

Nemzetközi Űrhajós Szövetség

Бүрэл зургуулигчдын хамтаар



XXVII Planetary Congress
Association of Space Explorers
September, 2014 • Beijing China

XXVII Планетарный конгресс
Ассоциации участников космических полетов
Сентябрь, 2014 • Пекин, Китай

Ассоциация участников космических полетов

Associazione Degli Esploratori Dello Spazio

Hội Nhlng Nha Thám Hiem Khng Gian

XXVII CONGRESS REPORT

第27届太空探索者协会年会与会航天员合影

2014.09.10 中国北京



Front row, left to right: Vance Brand, Buzz Aldrin, Bruce McCandless II, Soichi Noguchi, Anatoli Filipchenko, Sultan bin Salman, Catherine Coleman, Yang Liwei, Alexander Alexandrov, Igor Volk, John Fabian, Dumitru-Dorin Prunariu, Fei Junlong, Liu Yang, Viktor Gorbato, Michael Fincke. Second row: Zhai Zhigang, Liu Wang, Pamela Melroy, Wang YaPing, Bonnie Dunbar, Jing Haipeng, Zhang Xiaoguang, Talgat Musabayev, Anatoli Berezovoi, Michel Tognini, Mamoru Mohri, John-David Bartoe, Jugderdemidyn Gurragchaa, Rusty Schweickart, Charlie Walker, Liu Boming, Viktor Savinykh, Anna Fisher, Third row: Valeri Ryumin, Shannon Lucid, Jan Davis, Mary Ellen Weber, Mirosław Hermaszewski, Vladimir Aksyonov, Georgi Ivanov, Valeri Tokarev, Salizhan Sharipov, Jerry Ross, Richard Richards, Helen Sharman, Franz Viehböck, Tamara Jernigan, Nie Haisheng, Stephanie Wilson, Pavel Vinogradov, Mario Runco, Jr., Alexei Leonov, Owen Garriott, Aleksander Alexandrov. Fourth row: Elena Kondakova, Susan Helms, Yuri Usachev, James Voss, Maurizio Cheli, Koichi Wakata, Yuri Gidzenko, Alexander Poleshchuk, Sergei Treshev, Jon McBride, Alexander Ivanchenkov, André Kuipers, Sergei Revin, Alexander Lazutkin, Anatoli Artsebarskii, Christer Fuglesang. Fifth row: Bertalan Farkas, Anthony Antonelli, Sergei Avdeev, Yuri Baturin, William McArthur, Jr., Sergei Ryazanskiy, Michael Bloomfield, Oleg Kotov, Anatoli Ivanishin, Clayton Anderson, Oleg Novitskiy, Paolo Nespoli, Karol Bobko, William Oefelein.



Yang Liwei, Mai Kai, Niu Hongguang and Dorin Prunariu welcome the fliers and guests at the Opening Ceremony of the XXVII Planetary Congress .

tel. Congress host Yang Liwei convened the ceremony by warmly welcoming the attendees and expressing his best wishes for a successful Congress. Yang also paid tribute to the recently deceased astronauts and cosmonauts with a short video and a moment of silence in their honor. Yang then introduced Niu Hongguang, Vice-Commander of the China Manned Space Agency who expressed his optimism that the Congress would open the road to greater cooperation among the space-faring nations.

ASE president Dorin Prunariu followed and remarked on the history of the ASE and its role in creating foundations for early cooperation in space between the USA, Russia and Europe. He recognized the Founding Members of the ASE in the audience, and noted as well the attending ASE Distinguished Members. Prunariu then called to the stage HRH Prince Sultan bin Salman al-Saud and conferred upon him ASE Distinguished Member status and the gold and silver logo insignia for his role as an ASE Founder and for his long-time support of the Association and its objectives.

Mai Kai, the Vice-Premier of China, followed with remarks about China's commitment to the exploration of space and its desire to welcome foreign astronauts and researchers to a future Chinese space station. Following the official opening of the Congress, the attendees were treated to a children's dance performance followed by the traditional group photo.

Wednesday afternoon the fliers gathered at the Friendship Hotel conference center for the Theme session of the Congress. Co-chaired by Yang Liwei and Dorin Prunariu, the session featured presentations by the co-chairs as well as Sergei Ryazanskiy, Nie Haisheng, Alexei Leonov and Rusty Schweickart, who

Ninety-three astronauts and cosmonauts from 19 nations gathered in Beijing, China September 9-15, 2014 for the XXVII Planetary Congress of the Association of Space Explorers. Hosted by Chinese astronaut Yang Liwei and the China Manned Space Agency, the theme of the Congress was "Cooperation: To Realize Humanity's Space Dream Together". The week-long event featured updates on current and planned human space exploration activities and outreach with university and primary school students in Beijing, Shenzhen, Xi'an, and Tianjin.

On Wednesday, September 10, the astronauts, their companions, ASE guests, officials from the Chinese Manned Space Agency and the Vice-Premier of China gathered for the Opening Ceremony of the XXVII Congress in the grand ballroom of the Beijing Friendship Ho-



HRH Sultan bin Salman is presented his Distinguished Member insignia by ASE President Dorin Prunariu.

XXVII PLANETARY CONGRESS · BEIJING, CHINA · 2014



Sergei Ryazanskiy, Nie Haisheng, Yang Liwei, Dorin Prunariu, Alexei Leonov and Rusty Schweickart discuss exploration and collaboration with the audience during the Theme Session.

presented to the membership. A poignant highlight of the meeting was the warm welcome given to Rona Ramon, attending the Congress as a special guest of the Association, recognizing the posthumous induction of Ilan Ramon as a member and the addition of Israel as the 36th member country of ASE.

That evening, the fliers and companions were joined by China's astronaut corps, their spouses, and officials from the China Manned Space Agency for a gala opening banquet. Following a recently established tradition, the regional ASE presidents and Congress host Yang Liwei welcomed the thirteen first-time Congress attendees and presented them with their ASE lapel insignia.

Thursday morning, the fliers traveled to nearby Tsinghua University for the first technical session co-chaired by Soichi Noguchi and Oleg Novitskiy. The "International Space Programs Review" session featured a retrospective on international manned space programs by Meng Minwei, an overview of Russian activities and recent flights to the International Space Station by Oleg Novitskiy and Sergei Revin, a report on NASA activities and plans by Michael Fincke, a briefing on the first Chinese EVA by Liu Boming, and a presentation on her "Lessons from Space" on-orbit teaching activities by Wang YaPing. Wang was later awarded the ASE Perchatka for

discussed current and historical human space exploration activities, the role of the Association of Space Explorers in creating the early foundations for multinational collaboration in space, and a vision for future cooperative exploration of the Moon and Mars.

While the fliers were in session, spouses, companions and guests enjoyed a visit to the Temple of Heaven and the Ancient Observatory, built during the Ming Dynasty and one of the oldest observatories in the world.

Following the Theme session the fliers entered the first of two General Assembly meetings, where the four ASE regional chapters reported on their activities, and ASE projects and plans were



Soichi Noguchi, Sergei Revin, Michael Fincke, Wang YaPing, Liu Boming and Oleg Novitskiy accept a gift from faculty and students after the International Space Programs Review technical session at Tsinghua University.

Photo: D. Prunariu

the best presentation at the Congress.

The companions spent the morning at the China Ethnic Museum, an anthropological museum dedicated to the ethnic cultures, histories and social life of the 56 nationalities in China.

Meeting up with the companions for lunch with students at the University, the delegates then returned to the Friendship Hotel. That afternoon, the attendees were treated to a tour of the Forbidden City, while several groups departed for their Community Day outreach activities outside of Beijing.



Photo: D. Prunariu

Bonnie Dunbar and Dorin Prunariu meet with students at Renmin University High School during Community Day activities.

Friday was the traditional Congress Community Day, and the fliers visited with thousands of students, faculty, parents and the public at over 50 different universities, primary schools and other educational venues in Beijing, Shenzhen, Xi'an and Tianjin. The students were well prepared for the astronaut visits and demonstrated their enthusiasm for space, exploration and education.

Saturday morning, the fliers travelled to the Astronaut Center of China and Beijing's Space City for a two-part technical session titled "Future International Cooperative Space Programs," co-chaired by Bonnie Dunbar and Alexander Alexandrov. Sergei Avdeev opened the session with a perspective on future exploration and astronaut training and selection, Dunbar reported on the technical challenges inherent in deep space exploration, and Koichi Wakata presented an overview of JAXA's exploration activities and future plans. The second part of the session featured Dunbar, Alexandrov, Avdeev, Wakata, Chris Hadfield, and Paolo Nespoli in a panel discussion on the motivations for exploration and discovery and the risks and challenges of operating in extreme environments.



Co-chairs Bonnie Dunbar and Aleksander Alexandrov join panelists Sergei Avdeev, Paolo Nespoli, Chris Hadfield and Koichi Wakata for the third technical session on Future International Cooperative Programs at the Astronaut Center of China.



Paolo Nespoli introduces the panelists for the third technical session "Cooperation in Human Spaceflight" at the Beijing Friendship Hotel.

While the fliers met at the ACC, the companions enjoyed a visit to the Summer Palace, an ancient royal gardens in the suburbs of Beijing; after which they returned to "Space City" for lunch with the fliers. After a group photo in front of the Astronaut Center of China conference hall, the fliers and companions were treated to a tour of the training center including visits to the neutral buoyancy lab, the rendezvous and docking simulator facilities, and the astronaut gymnasium and living quarters. That evening, the delegates attended a national music concert at the Beijing National Grand Theater.

On Sunday morning, the fliers gathered at the Friendship Hotel for the final technical session of the Congress. Co-chaired by Paolo Nespoli and Liu Yang, the two-part session on Cooperation in Human Spaceflight opened with Dorin Prunariu describing the role of the UN and the Committee on Peaceful Uses of Outer Space in promoting international cooperative frameworks, and Rusty Schweickart called for global, unified action to protect the planet from the threat of asteroid impacts. Nespoli then moderated an audience Q&A with panelists Prunariu, Schweickart, Anatoli Artsebarskii, Oleg Kotov and Koichi Wakata.

After a short break, Chris Hadfield opened the second part of the session with a presentation on bringing space back to earth, noting that using social media and other platforms are very useful and successful in engaging a broader audience, especially students and young adults. Soichi Noguchi followed with his vision for uniting Asian fliers to share their experiences and provide a source of inspiration for children and students across Asia. Liu Yang then moderated a discussion and audience Q&A with panelists Hadfield, Yang Liwei, Richard Richards and Christer Fuglesang. To conclude the session, Yang Liwei and the Astronaut Center of China extended an invitation to all spacefaring nations to collaborate on space science and exploration with the Chinese space program.

Sunday afternoon, while the companions enjoyed a visit to China's Great Wall, the regional chapters of ASE held closed-door meetings for their members, to discuss regional business and select candidates for election to the international Executive Committee. In the second General Assembly that followed, the delegates elected John-David Bartoe, Reinhold Ewald and Oleg Kotov to replace outgoing members Frank De Winne, Richard Richards and Viktor



Executive Committee members award Wang YaPing the ASE Perchatka for the best technical presentation of the Congress.

Photo: D. Prunariu

Photo: D. Prunariu



Dorin Prunariu, Christer Fuglesang, Alexander Alexandrov, Alexei Leonov and Richard Richards congratulate Yang Liwei as he receives a Leonov Medallion for hosting the XXVII Congress.

Savinykh. Yang Liwei was elected to fill the newly-created seat for non-aligned members to serve on the Executive Committee for one year. The delegates discussed and approved the locations for future ASE Congresses through 2020, and Christer Fuglesang officially invited the fliers and their companions to the XXVIII Planetary Congress next year in Sweden.

The newly constituted Executive Committee convened its first formal meeting immediately following the General Assembly and elected Soichi Noguchi to replace outgoing ASE president Dorin Prunariu. Noguchi is the first Japanese and youngest astronaut to serve as ASE president.

Monday morning, the delegates gathered at the Friendship Hotel for the Closing Ceremony of the XXVII Congress. Dorin Prunariu opened the ceremony by thanking China, Congress host Yang Liwei and the Organizing Committee and staff for their efforts and congratulated them on a very successful Congress; Yang Liwei followed with a recap of the week's events and noted the importance of the Congress in China and hoped that the relationships established over the course of the week would lead to greater collaboration between all space-faring nations.

Yang and Prunariu were joined on stage by the other members of the Executive Committee and by vote of the members, Wang YaPing was awarded the Perchatka for contributing the best technical presentation of the Congress. The Executive Committee then awarded Yang Liwei a Leonov Medallion for his role as a pioneer of China's human spaceflight program and for his role as host of the XXVII Congress.

ASE's annual Planetary Award, the Crystal Helmet, was then presented to Wang Yongzhi, the Chief Designer of China's first manned spacecraft and Academician of the Chinese Academy of Engineering. In 2003, Wang was also awarded the State Preeminent Science and Technology Award, China's highest scientific and technical prize.

In his final act as ASE president, Prunariu welcomed Soichi Noguchi to the stage as the new president of the international Association of Space Explorers and officially declared closed the XXVII ASE Planetary Congress.



Photo: D. Prunariu

Executive Committee members present Wang Yongzhi the ASE Planetary Award, the Crystal Helmet, during the Closing Ceremony.